

LAT 825

INFORMÁTICA NO LEGISLATIVO
INFORMÁTICA EN EL LEGISLATIVO

No. Lat. 1125825

No. Adq. _____

No. Sist. _____

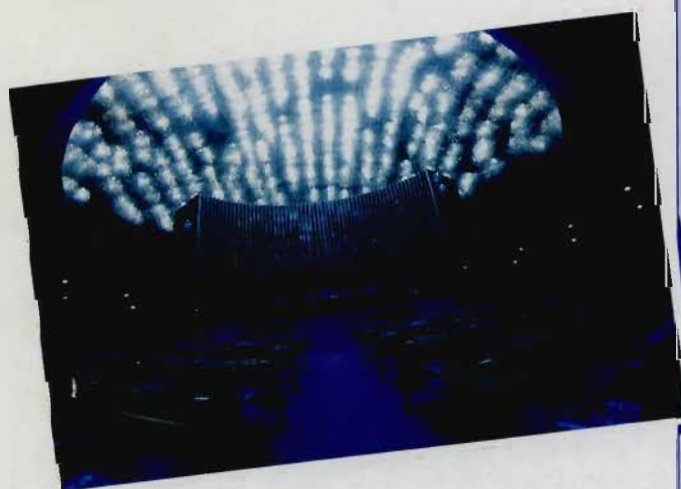
Tipo de Adq. Donación

Fecha 07.01.2011

BIBLIOTECA

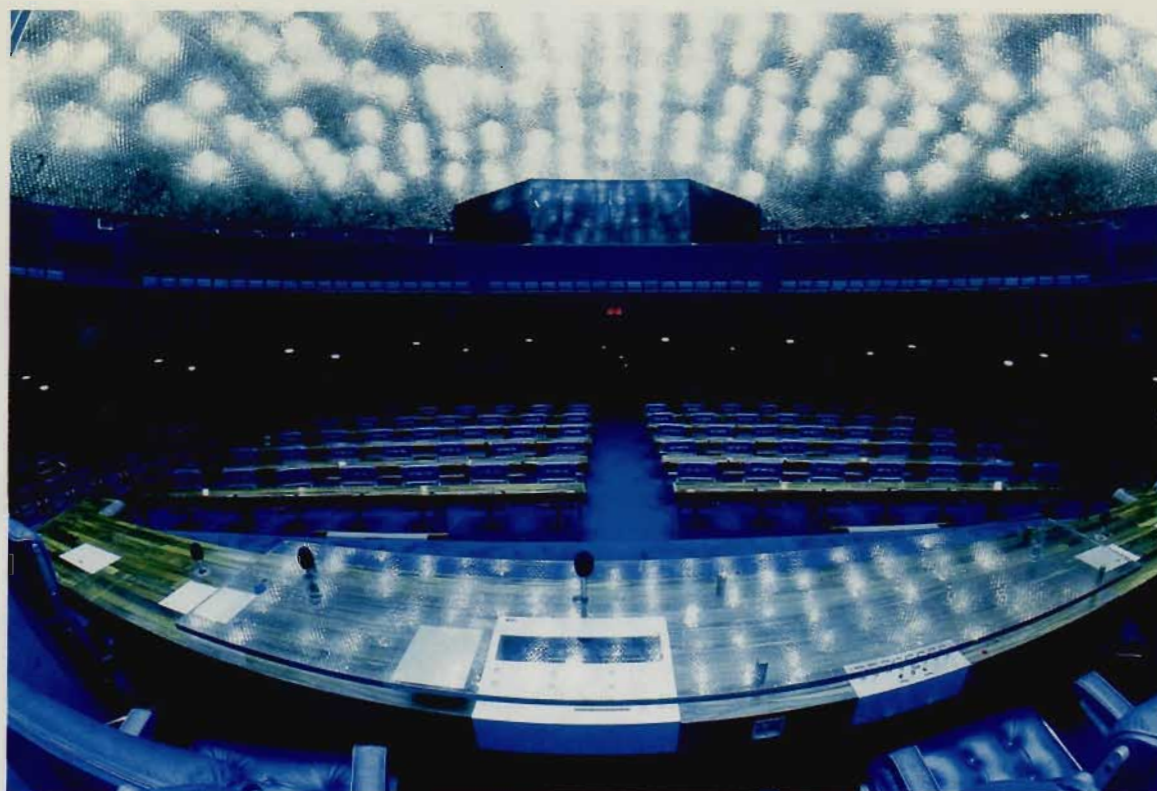


CENTRO UNIVERSITARIO
DE INVESTIGACIONES
BIBLIOTECOLÓGICAS



Parceira constante do homem em quase todas as áreas de atividade — da econômica à tecnológica, da social à cultural —, a informática ocupa cadeira cativa também no Senado Federal. No jogo das decisões políticas, seja no Congresso Nacional, Assembleias Legislativas e Câmaras Municipais, entre outras casas do Poder Legislativo, o computador contracená com os parlamentares. E agiliza as informações nas áreas jurídica, legislativa, bibliográfica, eleitoral e orçamentária.

Compañera constante del hombre en casi todas las áreas de actividades — desde la económica hasta la tecnológica, desde la social hasta la cultural —, la informática ocupa también un lugar privilegiado en el Senado Federal. En el juego de las decisiones políticas, ya sea en el Congreso Nacional, Asambleas Legislativas y Cámaras Municipales, casas del poder legislativo, el computador protagoniza con los parlamentares. Y también agiliza las informaciones en las áreas jurídica, legislativa, bibliográfica, electoral y presupuestarias.



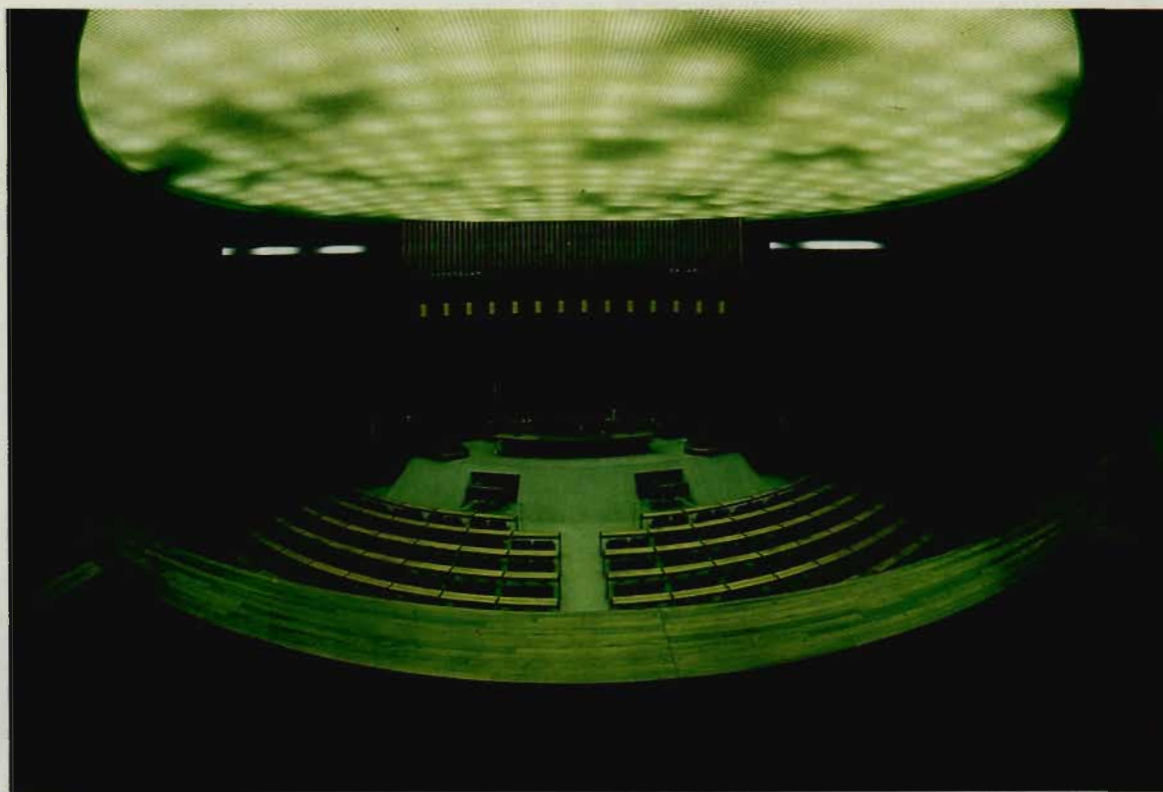
*Senado Federal
Senado Federal*

Alavanca Legislativa

Palanca Legislativa

Palavras. Juntas ou isoladas. Compondo leis, alinhavando discursos, definindo normas jurídicas. Traduzindo ou interpretando a jurisprudência dos tribunais. Não importa o contexto. Cumprindo esses e muitos outros papéis, as palavras constituem a matéria-prima essencial ao trabalho dos legisladores. Num só dia de trabalho no Congresso Nacional, por exemplo, elas somam milhares e podem definir a vida de toda a Nação.

Palabras. Juntas o aisladas. Componiendo leyes, hilvanando discursos, definiendo normas jurídicas. Traduciendo o interpretando la jurisprudencia de los Tribunales. No importa el contexto. Cumpliendo estos y muchos otros papeles, las palabras constituyen la materia prima esencial para el trabajo de los legisladores. En un sólo día de trabajo en el Congreso Nacional, millares de palabras pueden definir la vida de toda la Nación.



*Câmara dos Deputados
Cámara de Diputados*

Nas casas do Poder Legislativo as palavras traduzem conceitos tão importantes e distintos, que nenhum gênio, por mais potencial que tivesse, seria capaz de recuperá-las com precisão e rapidez nos inúmeros momentos em que necessitam ser resgatadas. Esta constatação, que em outros tempos seria lamentável, não gera hoje a mínima preocupação. É que esse trabalho vem sendo feito desde 1972, dentro dos mais modernos e avançados recursos da tecnologia, através do PRODA-SEN — Centro de Informática e Processamento de Dados do Senado Federal.

En las casas del Poder Legislativo las palabras traducen conceptos tan importantes y diferentes, que ningún genio, por más potencial que tenga sería capaz de recuperarlas con precisión y rapidez, en los innumerables momentos que se necesita rescatarlas. Esta constatación, que en otros tiempos sería lamentable, hoy no causa la más mínima preocupación, ya que este trabajo viene siendo realizado desde 1972, dentro de los más modernos y avanzados recursos de la tecnología, a través del PRODASEN — Centro de Informática y Procesamiento de Datos del Senado Federal.



O PRODASEN não só processa informações, com vistas à modernização das atividades administrativas e legislativas do Senado Federal, como torna-as acessíveis num apertar de teclas. Não só para os usuários daquela Casa, mas da Câmara dos Deputados, dos poderes Executivo e Judiciário, das assembleias legislativas e outros órgãos localizados em Brasília e nos demais Estados, interessados na vasta gama de informações que armazena.

El PRODASEN no sólo procesa informaciones, con miras a la modernización de las actividades administrativas y legislativas del Senado Federal, como las torna accesibles en un apretar de teclas. No sólo para los usuarios de aquella casa, sino de la Cámara de los Diputados, de los poderes Ejecutivo y Judiciário, de las Asambleas Legislativas y otros órganos localizados en Brasília y en los demás estados, interesados en la enorme gama de informaciones que almacena.



Informações em Cadeia

Informaciones em Cadena

Para oferecer todas essas facilidades, o Centro de Informática e Processamento de Dados do Senado Federal conta com uma rede de teleprocessamento de dados, dispondo de aproximadamente mil terminais, através dos quais se tem acesso aos documentos arquivados. São terminais dotados da mais alta tecnologia, que permitem não só a consulta, como realimentam as informações.

Para ofrecer todas estas facilidades, el Centro de Informática y Procesamiento de Datos del Senado Federal cuenta con una red de teleprocesamiento de datos, disponiendo aproximadamente de mil terminales, a través de los cuales se tiene acceso a los documentos archivados. Son terminales dotados de la más alta tecnología, que permiten no sólo la consulta, como realimentar las informaciones.

P R O D A S E N
CENTRO DE INFORMATICA E
PROCESSAMENTO DE DADOS
DO SENADO FEDERAL

DATA 07/11/86

HORA 17:36:28.3

O SISTEMA MEMORIA COLOCA-SE A SUA DISPOSICAO.

POR FAVOR, ENTRE COM SEU CODIGO DE IDENTIFICACAO DE USUARIO--- _

MM	MM	EEEEEEEEEE	MM	MM	00000000	RRRRRRRRR	IIIIIIIIII	AAAAAAA
MMM	MMM	EEEEEEEEEE	MMM	MMM	0000000000	RRRRRRRRRR	IIIIIIIIII	AAAAAAAAA
MMMM	MMMM	EE	MMMM	MMMM	OO	OO RR	RR	III AA AA
MM	MMMM	MM EEEEEEE	MM	MMMM	MM OO	OO RR	RR	III AA AA
MM	MM	MM EEEEEEE	MM	MM	MM OO	OO RRRRRRRRR	III	AAAAAAAAA
MM	MM	EE	MM	MM	OO	OO RRRRRRRRR	III	AAAAAAAAA
MM	MM	EE	MM	MM	OO	OO RR	RRR	III AA AA
MM	MM	EEEEEEEEEE	MM	MM	0000000000	RR	RRRR	IIIIIIIIII AA AA
MM	MM	EEEEEEEEEE	MM	MM	00000000	RR	RRR	IIIIIIIIII AA AA

VERSÃO 1.0

Maior Agilidade

Más Agilidad

A máquina armada para dominar o fenómeno da explosão de informações que chegam às Casas do Legislativo funciona através de três dispositivos específicos, ou seja, sistemas que reúnem as informações por categoria e as distribuem nos respectivos bancos de dados. Trata-se do SICON — Sistema de Informação do Congresso Nacional, do PROTEUS — Programa de Informatização de Gabinetes Parlamentares e dos Sistemas Legislativos. Os três têm como fortes aliados uma série de subsistemas que, embora específicos, cumprem papéis fundamentais, fechando um ciclo de informações que permitem um melhor atendimento aos legisladores e, conseqüentemente, maior agilidade das Casas do Legislativo perante o público.

La máquina armada para dominar el fenómeno de la explosión de informaciones que llegan a las Casas del Legislativo funciona a través de tres dispositivos específicos, o sea, sistemas que reúnen las informaciones por categoría y las distribuyen a los respectivos bancos de datos. Se trata del SICON — Sistema de Información del Congreso Nacional, del PROTEUS — Programa de Informatización de Gabinetes Parlamentarios y los Sistemas Legislativos. Los tres tienen como fuertes aliados una serie de sub-sistemas que, apesar de específicos, cumplen papeles fundamentales, cerrando un ciclo de informaciones que permiten un mejor atendimento a los legisladores y, consecuentemente, mayor agilidad a las Casas del Legislativo ante el público.

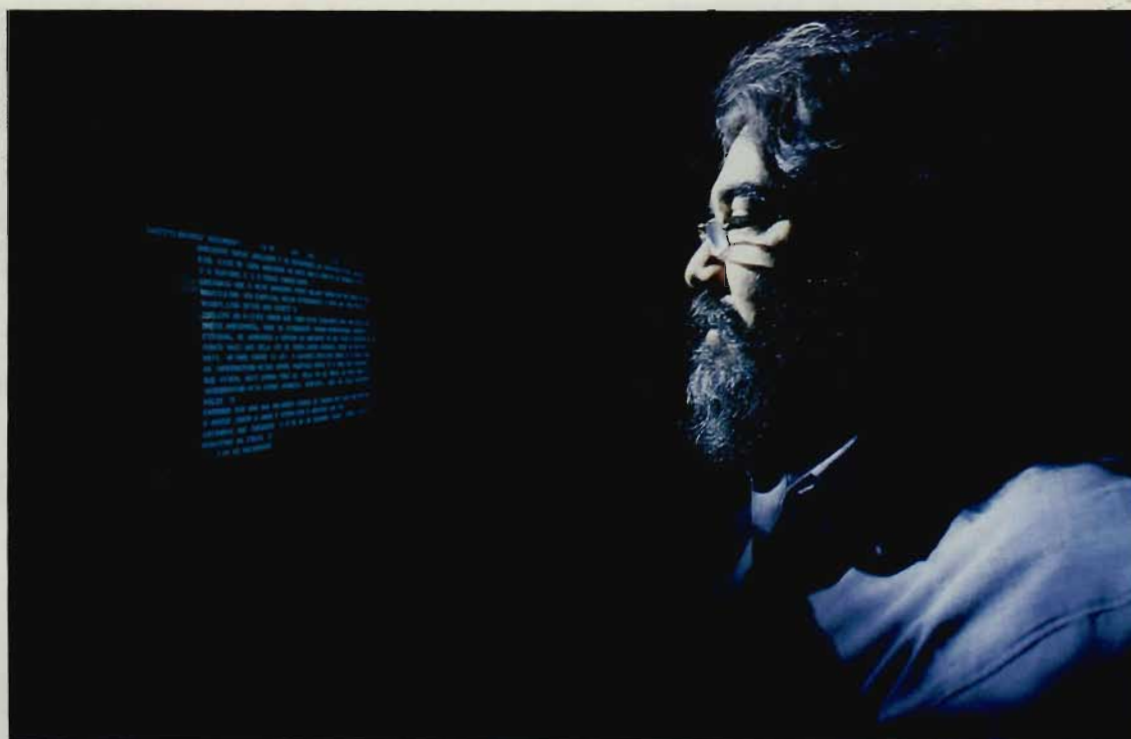


No País e no Mundo

En el País y en el Mundo

As Casas do Poder Legislativo, em que diariamente se faz necessária a recuperação seletiva de informações sistematizadas, através de palavras-chave, em que os legisladores necessitam acionar freqüentemente o dispositivo que fornece informações sobre o que ocorre no País e no mundo, não poderiam ficar alijadas do processo de modernização introduzido pela informática. E esta é a tarefa do PRODASEN: um poderoso acelerador da velocidade na busca de textos e um amplificador da pesquisa legislativa.

Las Casas del Poder Legislativo, en las que diariamente se hace necesaria la recuperación selectiva de informaciones sistematizadas, a través de palabras claves, en que los legisladores necesitan accionar frecuentemente el dispositivo, que fornece informaciones sobre lo que ocurre en el País y el mundo, no podrían quedar dislocadas del proceso de modernización introducido por la informática. Y ésta es la tarea del PRODASEN: un poderoso acelerador de la velocidad en la búsqueda de textos y un amplificador de la investigación legislativa.



Leis, Projetos e Publicações

Leyes, Proyectos y Publicaciones

Os bancos de dados do SICON, disponíveis para consultas e identificados por nomes simbólicos, abrangem em seus arquivos assuntos de toda ordem. Se, em um determinado momento, alguém quiser ter em mãos, por exemplo, todas as normas jurídicas editadas no País desde 1946, basta consultar a NJUR, ou seja, o banco de dados de Normas Jurídicas. Da mesma forma, seus arquivos guardam textos completos da Consolidação das Leis do Trabalho, o texto da Constituição Brasileira, ou o do Código Tributário, entre outros, bem como estão parcialmente disponíveis nesse banco portarias e atos normativos de ministérios.

Los bancos de datos del SICON, disponibles para las consultas e identificados por nombres simbólicos, contienen en sus archivos asuntos de toda orden. Si en un determinado momento alguien quiere tener en manos, por ejemplo, todas las normas jurídicas editadas en el País desde 1946, bastará consultar la NJUR, o sea, el banco de datos de Normas Jurídicas. De la misma forma, sus archivos guardan textos completos de la Consolidación de las Leyes del Trabajo, el texto de la Constitución Brasileira, o del Código Tributário, entre otros, así como están parcialmente disponibles en este banco resoluciones y actos normativos de los Ministerios.

MS60000481985 DOCUMENT# 2 DE 2 PAG. # 1 DE 24
IDENTIFICACAO

NÚMERO NA ORIGEM : MSG 00330 1985 MENSAGEM
ÓRGÃO DE ORIGEM : PRESIDENCIA DA REPUBLICA 20 06 1985
CONGRESSO : MSG 00040 1985 MSG 00049 1985 PEC 00043 1985
AUTOR : EXTERNO : EXECUTIVO FEDERAL
EMENTA : CONVOCA A ASSEMBLEIA NACIONAL CONSTITUINTE.
OBSERVAÇÕES :
(MENSAGENS NA ORIGEM: MSG 00330 1985, DE 20 06 1985 E
MSG 00343 1985, DE 05 07 1985).
INDEXACAO : FIXACAO, PRAZO, REQUISITOS, CONVOCAÇÃO, ASSEMBLEIA CONSTITUINTE,
CONGRESSO NACIONAL,
COMPETENCIA, PRESIDENTE, (ISTE), INSTALACAO, ASSEMBLEIA CONSTITUINTE,
DIRECÇÃO, TRABALHOS,
CONCESSAO, ANISTIA, SERVIDOR, CIVIL, MILITAR, ADMINISTRACAO DIRETA,
ADMINISTRACAO INDIRETA, PUNICAO, ATO, EXECUCAO,
CONCESSAO, ANISTIA, AUTOR, CRIME POLITICO, DIRIGENTE, SINDICATO,
REPRESENTANTE, ESTUDANTE,
CONCESSAO, PROMOCAO, APOSENTADORIA, RESERVA, CARGO, POSTO,
GRADUACAO, DIREITO, EQUIVALENCIA, SERVICO ATIVO, SERVIDOR, CIVIL,
MILITAR.

MS60000481985 DOCUMENT# 2 DE 2 PAG. # 1 DE 24
IDENTIFICACAO

NÚMERO NA ORIGEM : MSG 00330 1985 MENSAGEM
ÓRGÃO DE ORIGEM : PRESIDENCIA DA REPUBLICA 20 06 1985
CONGRESSO : MSG 00040 1985 MSG 00049 1985 PEC 00043 1985
AUTOR : EXTERNO : EXECUTIVO FEDERAL
EMENTA : CONVOCA A ASSEMBLEIA NACIONAL CONSTITUINTE.
OBSERVAÇÕES :
(MENSAGENS NA ORIGEM: MSG 00330 1985, DE 20 06 1985 E
MSG 00343 1985, DE 05 07 1985).
INDEXACAO : FIXACAO, PRAZO, REQUISITOS, CONVOCAÇÃO, ASSEMBLEIA CONSTITUINTE,
CONGRESSO NACIONAL,
COMPETENCIA, PRESIDENTE, (ISTE), INSTALACAO, ASSEMBLEIA CONSTITUINTE,
DIRECÇÃO, TRABALHOS,
CONCESSAO, ANISTIA, SERVIDOR, CIVIL, MILITAR, ADMINISTRACAO DIRETA,
ADMINISTRACAO INDIRETA, PUNICAO, ATO, EXECUCAO,
CONCESSAO, ANISTIA, AUTOR, CRIME POLITICO, DIRIGENTE, SINDICATO,
REPRESENTANTE, ESTUDANTE,
CONCESSAO, PROMOCAO, APOSENTADORIA, RESERVA, CARGO, POSTO,
GRADUACAO, DIREITO, EQUIVALENCIA, SERVICO ATIVO, SERVIDOR, CIVIL,
MILITAR.

MS60000481985 DOCUMENT# 2 DE 2 PAG. # 1 DE 24
IDENTIFICACAO

NÚMERO NA ORIGEM : MSG 00330 1985 MENSAGEM
ÓRGÃO DE ORIGEM : PRESIDENCIA DA REPUBLICA 20 06 1985
CONGRESSO : MSG 00040 1985 MSG 00049 1985 PEC 00043 1985
AUTOR : EXTERNO : EXECUTIVO FEDERAL
EMENTA : CONVOCA A ASSEMBLEIA NACIONAL CONSTITUINTE.
OBSERVAÇÕES :
(MENSAGENS NA ORIGEM: MSG 00330 1985, DE 20 06 1985 E
MSG 00343 1985, DE 05 07 1985).
INDEXACAO : FIXACAO, PRAZO, REQUISITOS, CONVOCAÇÃO, ASSEMBLEIA CONSTITUINTE,
CONGRESSO NACIONAL,
COMPETENCIA, PRESIDENTE, (ISTE), INSTALACAO, ASSEMBLEIA CONSTITUINTE,
DIRECÇÃO, TRABALHOS,
CONCESSAO, ANISTIA, SERVIDOR, CIVIL, MILITAR, ADMINISTRACAO DIRETA,
ADMINISTRACAO INDIRETA, PUNICAO, ATO, EXECUCAO,
CONCESSAO, ANISTIA, AUTOR, CRIME POLITICO, DIRIGENTE, SINDICATO,
REPRESENTANTE, ESTUDANTE,
CONCESSAO, PROMOCAO, APOSENTADORIA, RESERVA, CARGO, POSTO,
GRADUACAO, DIREITO, EQUIVALENCIA, SERVICO ATIVO, SERVIDOR, CIVIL,
MILITAR.

A recuperação das informações de Projetos de Leis e outras matérias legislativas que tramitam, ou tramitaram desde 1973 no Congresso Nacional, pode ser feita através do banco de dados Matérias Legislativas. Sua contribuição básica aos usuários do PRODA-SEN é fornecer a situação e o histórico de todos os projetos do Senado Federal e da Câmara dos Deputados.

Pautando-se pela busca de novas informações que espelhem as várias faces da realidade brasileira, o Centro de Informática e Processamento de Dados do Senado Federal reúne também, através do SICON, vasto material catalogado sobre obras e publicações do acervo das bibliotecas do Senado Federal, da Câmara dos Deputados e de outros órgãos públicos sediados em Brasília. Para ter acesso a ele, basta solicitar o banco de dados Bibliotecas e Periódicos.

La recuperación de las informaciones de Proyectos de Leyes y otras materias legislativas que tramitan, o que tramitaron desde 1973 en el Congreso Nacional pueden ser hechas a través del banco de datos de Matérias Legislativas. La contribución básica del PRODASEN es dar la situación y la historia de todos los proyectos del Senado Federal y de la Cámara de Diputados.

Guiándose en la búsqueda de nuevas informaciones, que reflejen las diferentes facetas de la realidad brasileira, el Centro de Informática y Procesamiento de Datos del Senado Federal reúne, a través del SICON, un considerable material catalogado sobre obras y publicaciones del patrimonio de las bibliotecas del Senado Federal, Cámara de Diputados y otros órganos públicos con sede en Brasília. Y para tener acceso a este material basta solicitarlo al banco de datos de Bibliotecas y Periódicos.

Acordãos e Discursos



Resoluciones y Discursos

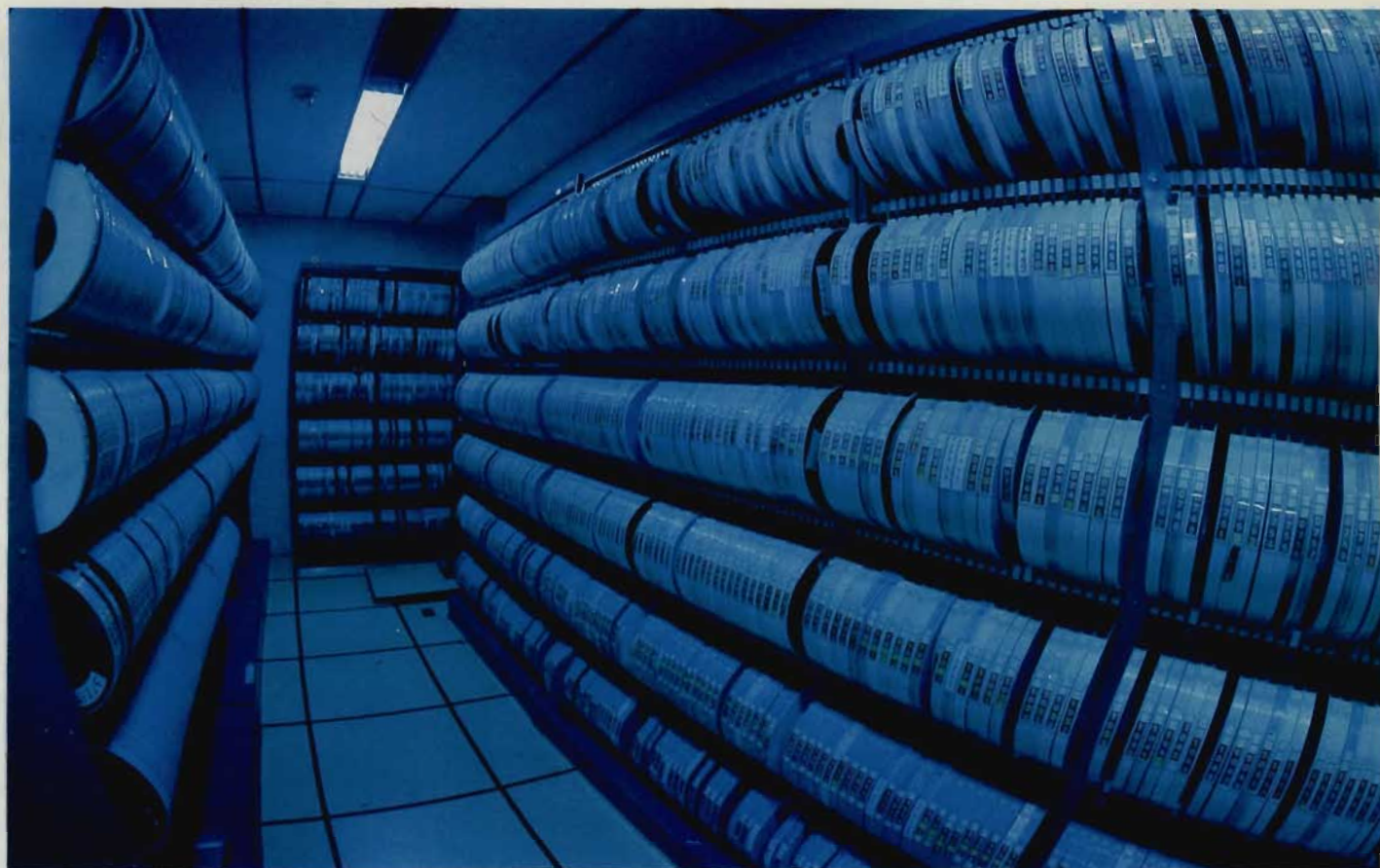
Os assuntos referentes à jurisprudência também estão na pauta do SICON, que mantém um banco de dados onde estão catalogados todas as importantes decisões já tomadas nos tribunais superiores do País. No JURI, como é conhecido, encontram-se também acordãos e outros documentos originários do Supremo Tribunal Federal, Tribunal Federal de Recursos, Tribunal de Contas da União, Tribunal Superior do Trabalho, Superior Tribunal Militar e do Tribunal Superior Eleitoral. Outro assessoramento oferecido pelo SICON refere-se às apurações eleitorais. Seu banco de dados sobre o assunto está pronto a oferecer, por exemplo, os resultados completos das últimas eleições em todo o território nacional.

Como era composto social e politicamente o Senado brasileiro no tempo do Império? Esta pergunta, no mínimo curiosa, também pode ser respondida em poucos segundos, através de uma simples consulta ao banco Biografia de Senadores. Bem mais recente, mas que não menos peculiar, são os resumos dos discursos proferidos pelos senadores, a partir de março de 1973, com indicação dos apartes, também reunidos no Sistema de Informação do Congresso Nacional.

Los asuntos referentes a la jurisprudencia también están en la pauta del SICON, que mantiene un banco de datos, donde están catalogadas las decisiones importantes, que fueron tomadas en los tribunales superiores del País. En el JURI como es conocido, se encuentran también acuerdos y otros documentos originarios del Supremo Tribunal Federal, Tribunal Federal de Recursos, Tribunal de Cuentas de la Unión, Tribunal Superior del Trabajo, Superior Tribunal Militar y del Tribunal Superior Electoral. Otra asesoria ofrecida por el SICON es con respecto a los escrutinios electorales. Su banco de datos sobre el asunto está listo para ofrecer, por ejemplo, los resultados completos de las últimas elecciones en todo el territorio nacional.

Cómo estaba compuesto el Senado brasileiro social y politicamente en la época del Imperio? Esta pregunta, curiosa de cierta forma, también puede ser respondida en pocos segundos, a través de una consulta simple al Banco de Biografia de los Senadores. Mucho más recientes, pero no menos peculiares, son los resultados de los discursos proferidos por los Senadores, a partir de marzo de 1973, con indicación de las separatas, reunidas también en el Sistema de Información del Congreso Nacional.

INFOBILA



Tributo a Tributo

Tributo por Tributo

Na área pública, não é menos relevante a ação do SICON. Entre outros bancos de dados, ele conta com o de Cadastro da Administração Federal, desenvolvido e mantido pela Secretaria de Modernização e Reforma Administrativa, da Secretaria de Administração Pública da Presidência da República. Seus arquivos armazenam informações sobre a organização formal da administração direta, indireta e fundações, com dados sobre seus órgãos, estrutura, legislação, titulares e endereços.

En el sector público, no es menos relevante la acción del SICON. Entre otros bancos de datos, el SICON cuenta con el Archivo de la Administración Federal, desarrollado y sostenido por la Secretaria de Modernización y Reforma Administrativa de la Secretaria de Administración Pública de la Presidencia de la República. Sus archivos almacenan informaciones sobre la forma de organización de la administración directa, indirecta y fundaciones, con datos sobre todos sus órganos, estructura, legislación, titulares y direcciones.



Na mesma linha, está disponível o Sistema de Informações Orçamentárias, constituído dos subsistemas de Orçamento e o de Acompanhamento Orçamentário. Toda e qualquer pesquisa sobre o orçamento da União e do Distrito Federal dos últimos cinco anos pode ser fartamente enriquecida através de consultas a esses dois instrumentos. Da mesma forma, eles guardam informações sobre transferência de recursos da União para os Estados, territórios, municípios e Distrito Federal, a partir de 1982, mês a mês.

Para facilitar, os dados estão separados por tipo de tributo, possibilitando cruzamentos e acumulações variadas. E não é só isso. Estão guardadas ali também as receitas arrecadadas por Estado, mês a mês, tributo a tributo, a partir de 1983. São informações coletadas junto à Subsecretaria de Orçamento da Assessoria do Senado Federal e Assessoria de Orçamento e Fiscalização da Câmara dos Deputados e ainda pelo Tribunal de Contas.

De la misma forma, está a disposición el Sistema de Informaciones Presupuestarias, constituido de dos sistemas de Presupuesto y de Acompañamiento Presupuestario. Todo y cualquier levantamiento sobre el presupuesto de la Unión y del Distrito Federal, de los últimos cinco años, puede ser bastante enriquecido a través de investigaciones en esos dos instrumentos. De la misma forma, ellos guardan informaciones sobre transferencia de recursos de la unión para los Estados, territorios, municipios y Distrito Federal, a partir de 1982, mensualmente.

Para mayor facilidad, los datos están separados por tipo de tributo, haciendo posible cruzamientos y acumulaciones variadas. Y no sólo eso, sino que allí también están guardadas las recaudaciones del estado, mensualmente y tributo por tributo, a partir de 1983. Son informaciones colectadas de la Subsecretaria de Presupuesto de la Asesoría del Senado Federal y Asesoría de Presupuesto y Fiscalización de la Cámara de los Diputados y todavía por el Tribunal de Cuentas.

Constituinte e Comissões

Constituyente y Comisiones

Tendo como uma de suas principais metas tornar-se cada vez mais um instrumento do Poder Legislativo no cumprimento de sua missão institucional, o PRODASEN tem nos Sistemas Legislativos um instrumento de apoio às comissões especiais e comissões parlamentares de Inquérito e à Constituinte. O sistema referente à Constituinte, por exemplo, tem como principal objetivo dotar o Projeto Constituição, do Senado Federal, de apoio na área de informática, permitindo aos constituintes o acesso às sugestões colhidas junto à sociedade e possibilitando consultas a todas as Constituições brasileiras e de outros 30 países, como forma de subsidiar o trabalho na Assembléia Nacional Constituinte.

Faz parte também dos Sistemas Legislativos, o de subvenções sociais. Seu objetivo principal é controlar a distribuição e o pagamento das subvenções concedidas pelos parlamentares às entidades registradas no Ministério da Educação e às entidades públicas. Esse Sistema tem capacidade de fornecer também informações sobre a distribuição das

Teniendo como una de sus principales metas tornarse cada día más un instrumento del Poder Legislativo, en el cumplimiento de su misión institucional, el PRODASEN posee en los Sistemas Legislativos, un instrumento de apoyo a las comisiones especiales y comisiones parlamentares de Inquérito y a la Constituyente. El sistema que se refiere a la Constituyente, por ejemplo, tiene como objetivo principal dotar al Proyecto Constitución, del Senado Federal, de apoyo en el área de la informática, permitiendo a los constituyentes un fácil acceso a las sugerencias colectadas de la sociedad, haciendo posible consultar todas las Constituciones brasileras y de otros 30 países, como una forma de subsidiar el trabajo en la Asamblea Nacional Constituyente.

También hace parte de los Sistemas Legislativos, el de subvenciones sociales. Su objetivo principal es controlar la distribución y el pago de las subvenciones concedidas por los parlamentares a las entidades registradas en el Ministerio de Educación y a las entidades públicas. Este sistema tiene la capacidad de dar informaciones sobre la distribución de la



verbas destinadas às entidades nos três últimos anos e a situação do pagamento pelo nome da entidade, do município e da unidade da Federação, através de terminais de vídeo e relatórios.

verba destinada a las entidades, en los últimos tres años y la situación de los pagos, por el nombre de la entidad, del municipio y de la unidad de la Federación, a través de terminales de video y relatórios.

Atendimento personalizado

No avançado processo de informática introduzido no Senado Federal, o computador figura também como forte aliado das atividades políticas, legislativas e administrativas desenvolvidas pelos senadores. Esse auxílio é prestado pelo Programa de Informatização de Gabinetes Parlamentares — PROTEUS. O processo é simples: através de terminais de vídeo instalados nos gabinetes dos senadores, o PROTEUS torna disponível sistemas existentes no PRODASEN e sistemas de apoio direto para o atendimento das necessidades específicas de cada um. Com esse tratamento personalizado, o Programa proporciona as vantagens da técnica de automação de escritório, aliadas às facilidades de aprendizado e rapidez na recuperação das informações de cada gabinete.



Atendimiento personalizado

En el avanzado proceso de informática introducido en el Senado Federal, el computador es un poderoso aliado de las actividades políticas, legislativas y administrativas desarrolladas por los senadores. Este auxilio es prestado por el Programa de Informatización de Gabinetes Parlamentares — PROTEUS. El proceso es simple: Por medio de terminales de video instalados en los gabinetes de los senadores, el PROTEUS dispensa sistemas que existen en el PRODASEN y otros sistemas de apoyo directo al atendimento de las necesidades específicas de cada uno. Con este tratamiento personalizado, el Programa proporciona las ventajas de la técnica de la **autmatización** de una oficina, aliada a las facilidades de aprendizaje y rapidez en la recuperación de las informaciones de cada gabinete.



Através de seis sistemas, o PROTEUS põe à disposição dos senadores serviços de apoio direto na elaboração de agendas, arquivamento de informações específicas de cada gabinete, endereçamento, correspondência, processamento de texto, acompanhamento de projetos, envio de telex, fatos do dia e ainda um sistema que os mantém informados sobre os acontecimentos do País e do Mundo, fornecidos pelas agências de notícias.

Por medio de seis sistemas, el PROTEUS pone a disposición de los senadores, los servicios de apoyo directo para elaboración de agendas, archivo de informaciones específicas de cada gabinete, direcciones, correspondencia, elaboración de textos, a acompañamiento de proyectos, envío de telex, hechos del día y todavía un sistema que los mantiene informados sobre los acontecimientos del País y del Mundo, fornecidos por las agencias de noticias.

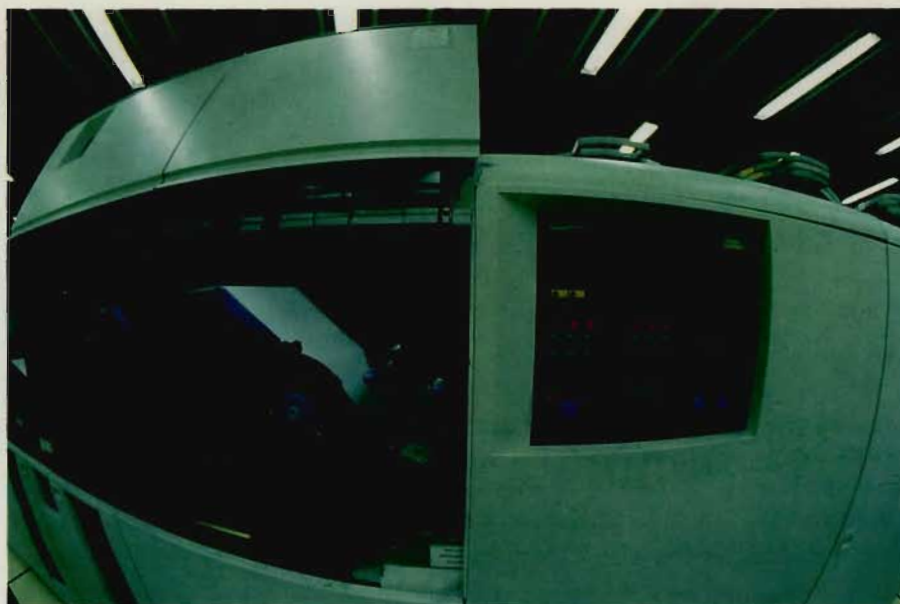


Ferramenta Essencial

Herramienta esencial

Desde sua criação, em 1972, o PRODA-SEN tem sido, comprovadamente, uma ferramenta essencial para a execução das inúmeras tarefas assumidas no dia-a-dia pelo Poder Legislativo, graças à velocidade com que as informações são processadas. Revestido nessa responsabilidade, tem cumprido à risca a tarefa para a qual foi criado: tornar acessíveis as informações-componentes indispensáveis à eficiência do trabalho dos legisladores.

Desde su creación, en 1972, el PRODA-SEN ha sido, indiscutiblemente, una herramienta esencial para la ejecución de innumerables tareas incumbidas diariamente, por el Poder Legislativo y esto se debe gracias a la velocidad con que las informaciones son procesadas. Incumbido de esta responsabilidad, ha cumplido al pie de la letra, la tarea para la cual fue creado, o sea, tornar accesibles las informaciones que lo componen y que son indispensables para la eficiencia del trabajo de los legisladores.



Subsistemas de Impressão IBM — 3800
Sub-sistema de Impresión IBM — 3800

Aspectos Computacionais

Aspectos Computacionales

Os sistemas desenvolvidos para o Congresso Nacional operam em um computador IBM 3081, Modelo K32, com 32 megabytes de memória real, e uma velocidade de aproximadamente 15 milhões de instruções por segundo. Utiliza o sistema operacional MVS/XA.

A configuração básica instalada no PRODASEN é dotada de 4 Unidades de Discos Magnéticos IBM-3380 e 10 Unidades de Discos Magnéticos IBM-3375, com uma capacidade total de armazenamento de 23.200 MB; 8 Unidades de Fitas Magnéticas IBM-3420, com densidade de gravação de 6.250 bpi e 1 Subsistema de Impressão IBM-3800, com capacidade nominal de impressão de 13.825 linhas por minuto, ou 20.000 linhas por minuto, com impressão em 90 graus, além de mais 2 impressoras IBM-1403, com capacidade nominal de impressão de 1.100 linhas por minuto cada uma.

Os sistemas operam com cerca de 1.000 terminais, entre vídeos e impressoras escravas, com um tempo de resposta menor de 6 segundos para 98% das transações.

O sistema está projetado para operar em ambiente CICS.

Los sistemas desarrollados para el Congreso Nacional operan en un computador IBM 3081. Modelo K32, con 32 megabytes de memoria real y una velocidad de aproximadamente 15 millones de instrucciones por segundo. Utiliza el sistema operacional MVS/XA.

La configuración básica instalada en el PRODASEN está dotada de 4 unidades de Discos Magnéticos IBM-3380 y 10 unidades de Discos Magnéticos IBM-3375, con una capacidad total de almacenamiento de 23,200 MB; 8 unidades de Cintas Magnéticas IBM-3420, con densidad de gravación de 6.250 bpi y un Subsistema de Impresión IBM-3800, con capacidad nominal de impresión de 13,825 líneas por minuto, ó 20,000 líneas por minuto con impresión en 90 grados, además de 2 impresoras IBM-1403, con capacidad nominal de impresión de 1.100 líneas por minuto cada una.

Los sistemas operan con cerca de 1,000 terminales, entre videos e impresoras esclavas, con un tiempo de respuesta de 6 segundos a menos, para el 98% de las transacciones.

El sistema está proyectado para operar en ambiente CICS.